

報道関係各位

丸善雄松堂、アイセック・ジャパンとの販売代理店契約を締結、 音声を文字で配信する「リアルタイム字幕サービス」を開始

～大学等における情報保障や合理的配慮の提供と、学修の質を向上させるための支援を実現～

丸善雄松堂株式会社（本社：東京都港区／代表者：代表取締役 松尾英介／以下、丸善雄松堂）は、聴覚障がい者・高齢者の情報保障を支援する株式会社アイセック・ジャパン（本社：沖縄県うるま市／代表者：代表取締役 一瀬宗也／以下、アイセック・ジャパン）と日本国内における販売代理店契約を締結し、大学等の教育機関や地方公共団体等に向けて「リアルタイム字幕サービス」の提供を開始しました。

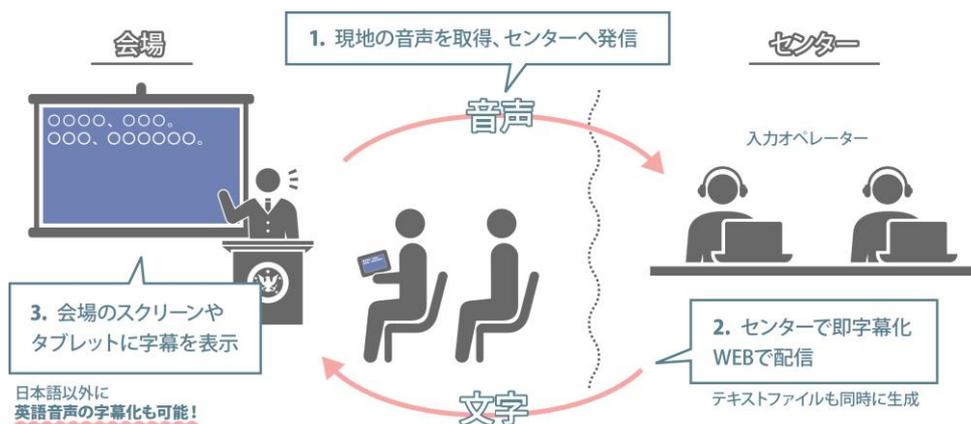
丸善雄松堂は、1869年の創業以来、上質なコンテンツをあらゆる人々にお届けする事業に取り組んでおります。今般、その事業を発展させる新たな取り組みとして、アイセック・ジャパンの販売代理店として、教育・学術市場において、講義や講演の音声を、専門のオペレーターにより即時に文字に変換して配信する「リアルタイム字幕サービス」の販促・提供を開始します。このサービスの提供により、大学等において聴覚障がいのある学生や、日本語に不安のある留学生等への情報保障や合理的配慮の提供と、学修の質を向上させるための支援を実現することができ、学修基盤の更なる整備および効果的な学修環境の構築が進むと考えております。



※写真・図：(株)アイセック・ジャパン

《サービスの概要》

「リアルタイム字幕サービス」は、講義や講演・セミナー会場などの音声を携帯電話で入力センターへつなげ、専門オペレーターが文字化し、WEB上に字幕として配信するサービスです。配信する字幕は、会場のスクリーンでの表示のほか、指定のURLにアクセスすることでタブレット端末でも閲覧できるため、障がい学生への学修支援と情報保障はもちろん、他の受講者の学修の振り返りや理解度の向上に活用できます。さらに、字幕はテキストデータとして保存されるため、データ配信（配布）や教材化へ有効活用できます。



《サービスの特徴》

● 特別な設備は不要

音声を入力センターに送るための携帯電話を会場の音響設備に接続（もしくは講師が携帯）するだけで、特別な設備は必要ありません。

● 正確で迅速な字幕化

オペレーターの事前学習により、専門用語や地域に密着した用語などにも対応し、要約ではなく、ほぼ全文での字幕配信が可能です。また、複数人のオペレーターによる入力態勢を整えているため、スピードの早い音声にも対応できます。

● 配信はリアルタイム、字幕はテキストデータとして保存

配信する字幕はテキストデータとしてログを保存しており、指定の URL にアクセスすることで PC やスマートフォン、タブレット端末などから閲覧できます。また、ページの閲覧にはパスワードを入力するため、セキュリティも万全です。

《利用シーン》

● 講義や講演・セミナー、議事録作成など、様々な場面で

障がい学生への 学修支援と情報保障に

聴覚に障がいのある学生や手が不自由でメモが書きづらいなど困難を抱える学生、日本語の聞き取りに不安を抱える留学生等の学びを支援します

講義・講演の振り返りや 理解度向上に

講義や講演中に聞き逃した部分や理解できなかった部分も字幕により確認することができ、内容に対する理解度が向上します

講義ノートの教材化や データ配信に

講義後にノートとして字幕化した内容のテキストデータを配信（配布）できます。教員の講義録や教材化、議事録作成等にも有効活用いただけます

《今後の展開》

丸善雄松堂では今後、アイセック・ジャパンと協力し、「リアルタイム字幕サービス」を全国の教育・研究機関、地方公共団体等に展開することで、更なる学修基盤の整備および効果的な学修環境構築の実現を目指してまいります。

お知らせ

丸善雄松堂は、2018/5/16～18 に東京ビッグサイトで開催される、第 9 回教育 IT ソリューション EXPO に出展し、「リアルタイム字幕サービス」の展示を行います。〔丸善雄松堂ブース：学校業務支援ゾーン内、小間番号 3-55〕

● 株式会社アイセック・ジャパン 代表取締役 一瀬宗也 氏

当社、株式会社アイセック・ジャパンは筑波技術大学様の支援を得て、2011 年から遠隔地からのライブ字幕提供をしており、大学をはじめとする高等教育機関や都道府県市町村議会、各種学会、講演会セミナーでの多数の実績があります。今回、大学・行政に多数のチャンネルを持つ丸善雄松堂が販売代理店になっていただくことで、高齢者や聴覚障がい者など「聞こえ」に不自由をしている方だけでなく、日本語の聞き取りや書き取りに不自由を感じている方々への文字情報提供が広まることを期待しております。

● 丸善雄松堂について

2016 年 2 月に丸善(株)と(株)雄松堂書店は経営統合し、丸善雄松堂(株)になりました（丸善は 1869 年に日本初の株式会社組織として設立。2019 年に創業 150 周年を迎えます）。大学をはじめとする全国の教育・研究機関への学術資料の提供や、図書館などの教育機関の運營業務受託等の事業を通して、日本の教育・研究の発展に貢献しています。

本件問合せ先

丸善雄松堂株式会社 図書館サービス事業部（担当：千葉、浦）

Tel: 03-6367-6055 Fax: 03-6367-6162 Mail: libservice.div@maruzen.co.jp